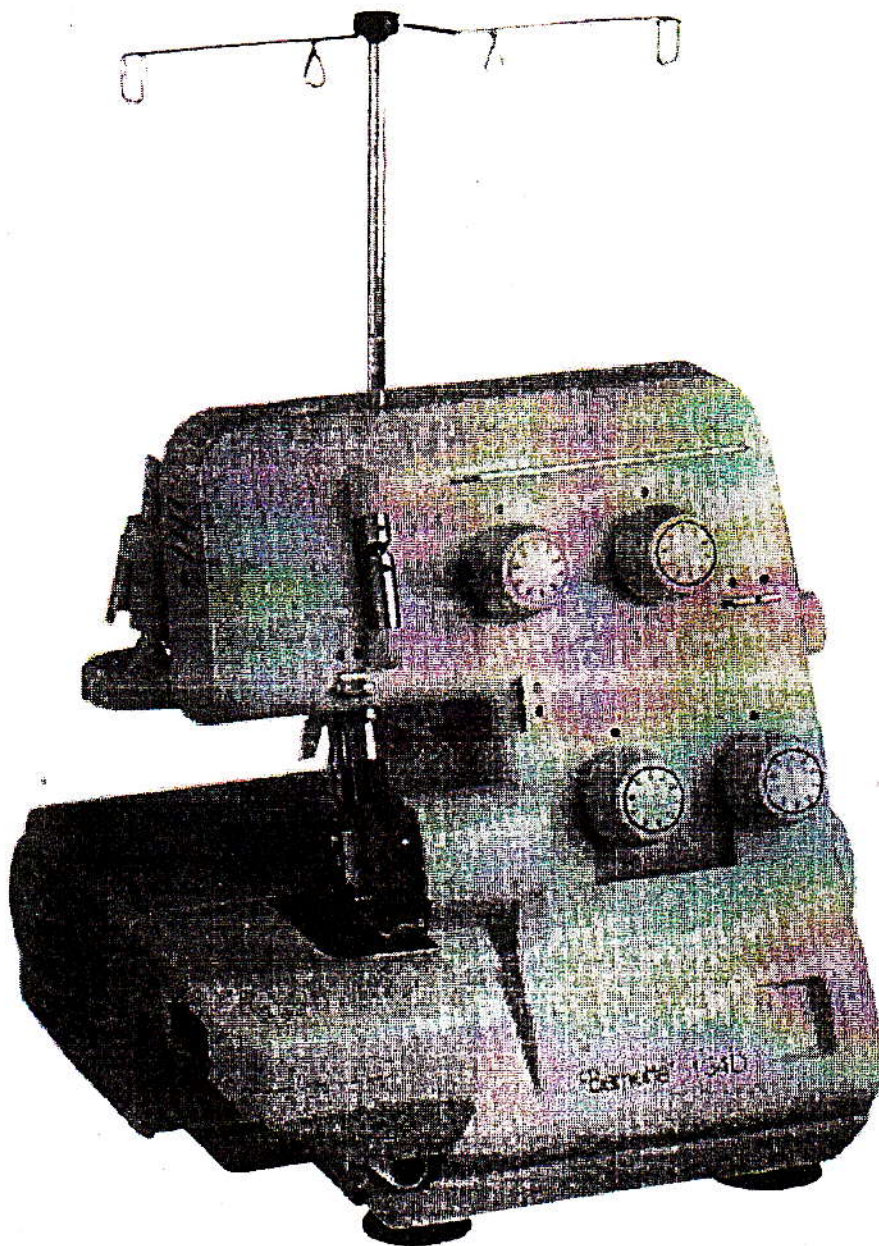


BERNETTE® 134D

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Elektromos készülék használatánál az alábbi alapvető biztonsági intézkedéseket kell betartani:

VESZÉLY - Elektromos áramütés elleni védelem:

1. Soha ne hagyjuk a varrógépet őrizetlenül mindaddig, amíg a hálózati csatlakozó be van dugva!
2. Használat után és tisztítás előtt mindig húzzuk ki a gép hálózati csatlakozó zsinórját!
3. Az izzó cseréjénél mindig húzzuk ki a hálózati csatlakozót! Csak 220 V / 15 W izzót használjunk!

FIGYELEM - Égés, tűz, elektromos áramütés és személyi sérülések elleni védekezés:

1. Az overlock gép nem játékszer. Különösen nagy elővigyázatosságra van szükség, ha a gép gyerekek által vagy gyerekek közelében kerül használatra.
2. Az overlock gépet csak az ebben a leírásban leírt célokra lehet használni. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokkal szabad a gépet használni.
3. Nem szabad az overlock gépet használni, ha a kábel vagy a csatlakozó dugó sérült, nem működik a gép zavarmentesen, ha a gép leesett, sérült vagy vízbe esett. Ezekben az esetekben vigyék el az overlock gépet a legközelebbi kereskedőhöz vagy megfelelő szakemberhez átvizsgálásra vagy javításra!
4. Használat közben ne takarjuk le az overlock gép levegőztető nyílásait, és óvjuk a bolyhoktól, portól és anyagdarabkáktól!
5. Tartsuk távol ujjainkat minden mozgó résztől! Különösen ügyeljünk az overlock gép tűinek és késének környezetében!
6. Mindig eredeti overlock túlapot használjunk! A rossz túlap tűtöréshez vezethet.
7. Ne használjunk görbe tűt!
8. Varrás közben az anyagot ne toljuk és ne húzzuk, mert ez a tű töréséhez vezethet!
9. Kapcsoljuk ki "0" a gépet, ha a tű közelében dolgozunk, mint például befűzünk, tűt cserélünk, varrótalpat cserélünk vagy hasonló tevékenységet végzünk!
10. A használati útmutatóban feltüntetett fenntartási munkáknál nyitott gépnél, mint például a greifer szálak befűzésénél, a kés állításánál, olajozásnál, izzó cseréjénél stb., az overlock gép csatlakozó zsinórját mindig húzzuk ki a konnektorból!
11. Semmilyen tárgyat ne dugjunk a varrógép nyílásaiba!
12. Ne használjuk a varrógépet szabadban!
13. Ne használjuk a varrógépet olyan környezetben, ahol hajtógázokat (spray) vagy oxigént használnak!
14. Kikapcsoláskor állítsuk a főkapcsolót "0" állásba, és húzzuk ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
15. A hálózati csatlakozó kihúzásakor mindig a csatlakozót, soha ne a kábelt húzzuk!
16. Ha a gépet nem használjuk, mindig húzzuk ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!

KETTŐS SZIGETELÉSSEL KÉSZÜLT TERMÉKEK GONDOZÁSA (220 V gépekhez)

A kettős szigeteléssel készült termékeket két szigetelő egységgel látják el földelés helyett. A kettős szigeteléssel készült termékek nem tartalmazzak földelést és nem is szükséges földelni. A kettős szigeteléssel készült termékek gondozása különös gondosságot és a rendszer magas fokú ismeretét igényli, ezért megfelelően képzett személyzet kell, hogy végezze. Szervíz és javítási célokra mindig csak eredeti alkatrészeket használjon! A kettős szigeteléssel ellátott termék jelzése a következő: "kettősszigetelt" vagy "Doppelisoliert/Doppelisolierung". A két egymásban elhelyezett négyzet szimbóluma is ilyen terméket jelez.

A BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT GONDOSAN ŐRIZZE MEG!

Ez a varrógép háztartási felhasználásra készült.

Tisztelt BERNETTE® vásárló!

Gratulálunk Önnek, hogy a BERNETTE® 134D típusú gépet választotta. A BERNETTE® 134D sokoldalú overlock gép. Egy munkamenetben vág, tisztáz, varr és az Ön által készített saját ruhatárának profi megjelenést biztosít.

A 3/4 szálás BERNETTE® overlock különösen alkalmas kötött és hurkolt anyagok feldolgozására. Legyen szó akár ruházatról, akár lakástextiliáról, a BERNETTE® kiváló öltésminőségével meggyőzően bizonyít. Használati útmutatónk lépésről lépésre beavatja Önt az overlock titkaiba, győződjön meg róla!

Sok örömet kívánunk Önnek a gép használatához.

TARTALOM

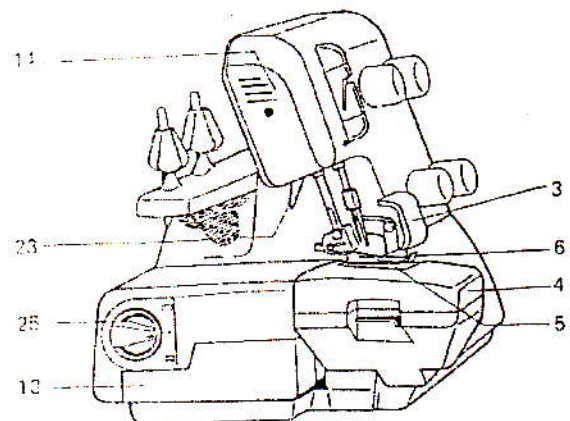
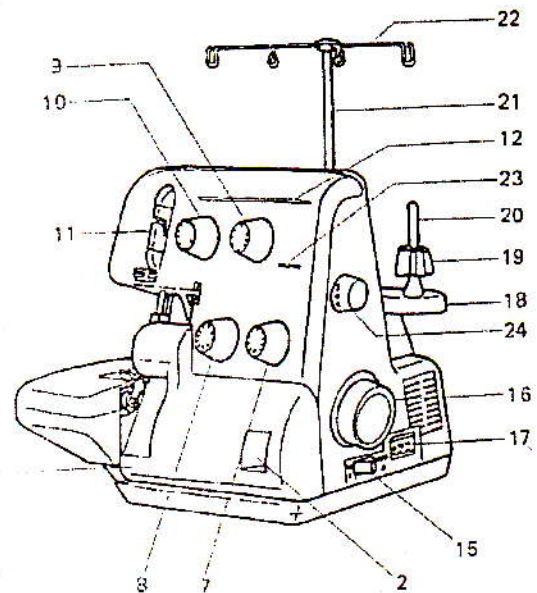
(7. oldal)

Biztonsági szabályok	3. oldal
Tartalom	7. oldal
A gép részei	9. oldal
- tartozékok	11. oldal
- anyagvezető fedél	11. oldal
A gép előkészítése	13. oldal
- lábpedál csatlakoztatása	13. oldal
- szálvezetés	13. oldal
- cérnaspulnik	13. oldal
A gép üzembe helyezése	15. oldal
- fő- és világításkapcsoló	15. oldal
- kézikerek	15. oldal
- varrótálpemelő-kar	15. oldal
- varrótálp cseréje	15. oldal
- greiferfedél	15. oldal
- tű behelyezése	17. oldal
- felső kés emelése / süllyesztése	17. oldal
Befűzés	19. oldal
- előkészületek	19. oldal
- felső és alsó greifer	21. oldal
- jobb- és baloldali tű	23. oldal
Varráspróba	25. oldal
- varráspróba	25. oldal
- szálfeszesség	25. oldal
- megfelelő szálfeszesség beállítása	27. oldal
Beállítás és kezelés	29. oldal
- öltéshossz	29. oldal
- öltésszélesség	29. oldal
- differenciálttovábbítás	29. oldal
- varrótálpnyomás	31. oldal
Varrás a gyakorlatban	31. oldal
- szálszakadás varrás közben	31. oldal
- öltések felfejtése	31. oldal
Gondozás	31. oldal
- kés kicserélése	31. oldal
- izzó behelyezése	31. oldal
- tisztítás és olajozás	31. oldal
Zavarok elhárítása	33. oldal
Műszaki adatok	35. oldal
Külön megvásárolható tartozékok	35. oldal

A GÉP RÉSZEI

(9. oldal)

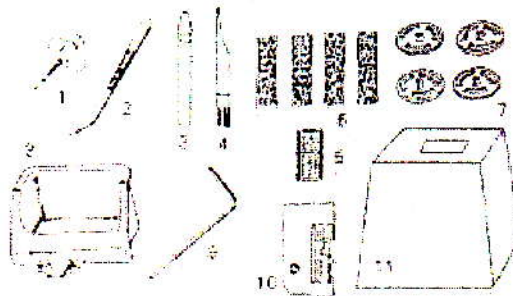
1. Greiferfedél
2. Sín a greiferfedél nyitásához
3. Késfedél
4. Anyagvezető fedél
5. Tülap
6. Varrótalp
7. Alsó greiferszál feszítő
8. Felső greiferszál feszítő
9. Jobboldali tűszál feszítő
10. Baloldali tűszál feszítő
11. Szálemelő fedél
12. Szálvezető lécs
13. Tartozékdoz
14. Varrásvilágítás
15. Fő- és világításkapcsoló
16. Kézikerék
17. Csatlakozó aljzat
18. Cérnaspulnitartó állvány
19. Rezgésgátló
20. Spulnitartó tűske
21. Kihúzható szálvezetőrúd
22. Szálvezető
23. Nyitott szálvezető
24. Varrótalpemelő
25. Differenciáltovábbító választógomb



TARTOZÉKOK

(11. oldal)

1. Csavarhúzó
2. Csipesz
3. Olajozó
4. Ecset
5. Tűkészlet HA x 1.
6. Cérnatartó
7. Szövettartó
8. Imbuszkulcs
9. Tüleméz hengervarráshoz
10. Porvédő



Anyagvezető fedél

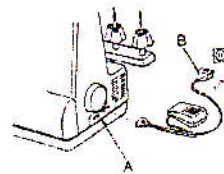
Nyitáshoz nyomja a fedelet balra! Bezáráshoz tolja a fedelet jobbra!

A GÉP ELŐKÉSZÍTÉSE

(13. oldal)

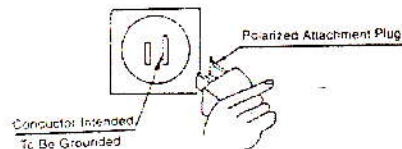
Lámpedál csatlakoztatása

Dugjuk a lámpedál csatlakozóját az overlock gép csatlakozó aljzatába (A), majd ezt követően csatlakoztassuk a hálózati kábelt a konnektorba (B)! A lámpedál felületére gyakorolt kisebb vagy nagyobb nyomással a varrás sebességét fokozatosan állíthatjuk.



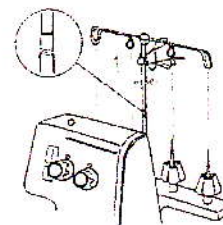
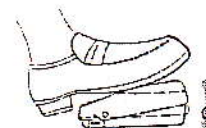
Szálvezetés

A szálvezető lécet húzzuk ki akadásig, forgassuk el amíg be nem ugrik a megfelelő helyzetbe! A szálvezetőt dugjuk a szálvezető lécre úgy, hogy a nyíl előre mutasson!



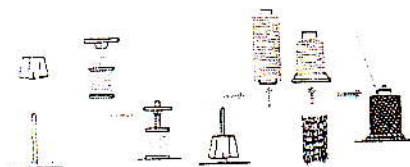
Cérnaspulnitartó

A külön szállított cérnaspulnitartót dugjuk a gépre szerelt cérnacsévetartó menetébe!



Cérnaspulnik felhelyezése

Lockcérna használatával helyezzük a rezgégátlót szélesebb felével lefelé a cérnatartó tüskére!



Nagy spulnik

Amennyiben ipari cérnát használ, a rezgégátlót fordítva helyezze a cérnatartó tüskére, azaz a szélesebb felével felfelé!

Háztartási spulnik

A háztartási cérnák használatánál a rezgégátlót távolítsa el! A cérnacsévet dugja a cérnatüskére, majd a szálvezető tányért a kerekített külső élével lefelé helyezze a cérnaspulni fölé a cérnatüskére!

Cérnaháló

A finom cérnákra, melyek könnyen lefutnak a tartóról, húzza rá a tartozéktáskában található hálót!

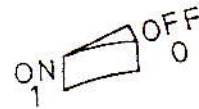
Fő- és világításkapcsoló

A fő- és világításkapcsolót a kézikerek oldalán a hálózati csatlakozó előtt helyezték el.

- Ki. (OFF)
- Be varrásvilágítással. (ON)

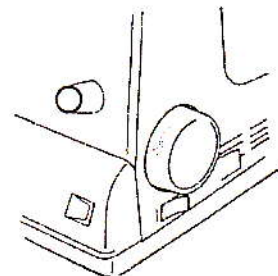
Kézikerek

A kézikerek az óra járásával ellentétes irányban forog, ugyanúgy, mint a háztartási varrógépeknél.



Kétfokozatú varrótalpemelő

Ahhoz, hogy a varrótalpat felemeljük, mozgassuk a varrótalpemelő kart felfelé, amíg megáll! Amennyiben a kart a legfelső állásba toljuk, a távolság a túlap és a varrótalp között növekszik.

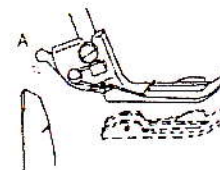


Varrótalp cseréje

- Állítsuk a főkapcsolót "0" állásba!
- Állítsuk a varrótalpat felső állásba!
- Forgassuk a kézikereket előre, és hozzuk a tűt legfelső állásba!

Nyomjuk meg a kioldókart! A varrótalp leoldódik tartójáról. Állítsuk a varrótalpemelő kart legfelső állásba, és húzzuk ki a varrótalpat baloldali irányban!

A rögzítéshez helyezzük a kiválasztott varrótalpat a tartókar alá! A tartókar vályatának a varrótalp stiftje felett kell lennie. Engedjük le a tartókart, a varrótalp automatikusan bekattan



Greiferfedél

A greiferfedélt nyitáshoz húzzuk jobbra és hajtsuk előre! Bezáráshoz hajlítsuk fel a fedelet a menetig és könnyedén nyomjuk jobbra! Ezután a greiferfedél automatikusan bekattan.

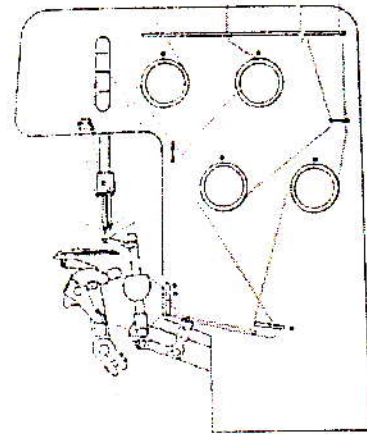
FIGYELEM! Kapcsolja ki a varrógépet ("0"), mielőtt kinyitja a greiferfedelet vagy az anyagvezető lapot!

A befűzés előkészítése / Ötletek

- Állítsa a főkapcsolót "0" állásba!
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
- Húzza ki teljesen a szálvezető rudat a szálvezetővel!
- Nyissa ki a greiferfedelelet és az anyagtovábbító fedelelet!
- Forgassa előre a kézikereket és állítsa a tűket a legfelső állásba!
- Emelje fel a felső kést!

Gondosan fűzze be a gépet, és kövesse a helyes befűzési sorrendet! Az alábbi dolgok megkönnyítik a befűzést:

- a színes befűzési rajz
- a színekkel jelölt befűzési utak a gépen
- a befűzési tartozékok.



Szálvezető lécc

Fűzze a cérnát a két nyílásba úgy, hogy egy "S" alakú hurok keletkezzen!

Szálfeszesség

A tökéletes öltésformáláshoz a cérnának megfelelően kell elhelyezkednie a szálvezető tárcsák között. A szálfeszítőbe történt befűzés után húzza meg könnyedén a cérnát! Amennyiben ellenállást érez, a cérna helyesen fekszik a feszítőlemezek között.

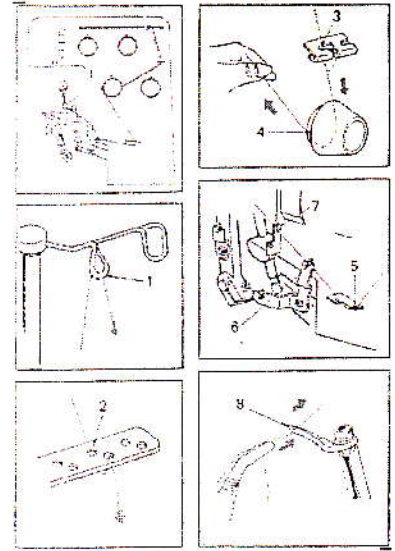
1. Felső greiferszál, kék jelzés

(21. oldal)

A cérnaspulnit helyezze a kék jelzés alatt a szálvezető sínre tett pulnitartóra!

- (1) A szálát helyezze hátulról a szálvezető sín kék nyílásába!
- (2) "S" hurok a szálvezető lécen.
- (3) Fűzze be a szálvezetőbe!
- (4) Fűzze be a szálfeszítőbe!
- (5,6,7) Fűzze be a szálvezetőkbe!
- (8) Forgassa előre a kézikereket, amíg a felső greifer az ábrázolt helyzetbe nem kerül! Fűzze be a szálát a greiferlyukba!

Emelje fel a varrótalpat és a szálát helyezze alá!
Engedje le ismét a varrótalpat!



2. Alsó greiferszál, piros jelzés

A cérnaspulnit helyezze a piros jelzés alatt a szálvezető sínre tett pulnitartóra!

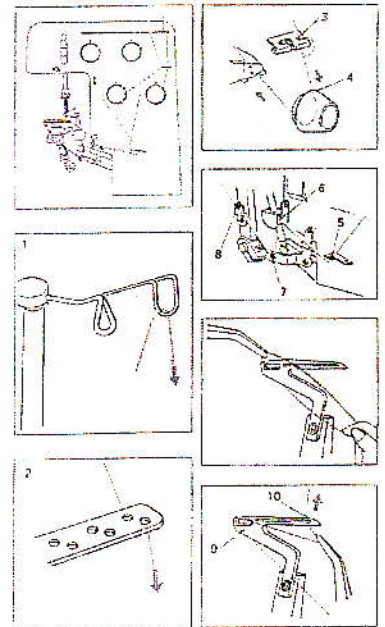
- (1) A szálát helyezze hátulról a szálvezető sín piros nyílásába!
- (2) "S" hurok a szálvezető lécen.
- (3) Fűzze be a szálvezetőbe!
- (4) Fűzze be a szálfeszítőbe!
- (5,6,7,8) Fűzze be a szálvezetőkbe!

Forgassa el a kézikereket, és állítsa az alsó greifert egészen balra! Jobb kézzel készítsen egy szálhurkot! A greiferbefűző segítségével húzza a hurkot jobbról balra, és helyezze a szálát hátulról előre a greifer nyílásába!

(9,10) Fűzze be az alsó greiferlyukba!

Vezesse el a szálát balra a varrótalpat alatt!

Utalás: Amennyiben az alsó greiferszálat újra be kell fűzni, vágja el mindkét tűszálát a tűlyuknál, és távolítsa el!
Először a greifert fűzze be, majd ezt követően a tűket!



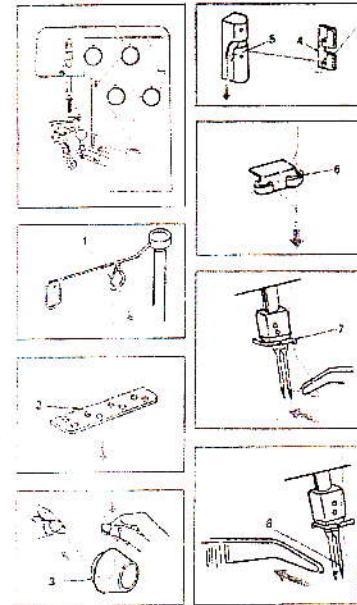
3. Jobb tűszál, zöld jelzés

(23. oldal)

A cérnaspulnit helyezze a zöld jelzés alatt a szálvezető sínre tett spulnitartóra!

- (1) A szálát helyezze hátulról a szálvezető sín zöld nyílásába!
- (2) "S" hurok a szálvezető lécen.
- (3) Fűzze be a szálfeszítőbe!
- (4,5,6) Fűzze be a szálvezetőkbe!
- (7) Fűzze be a tűtartónál lévő szálvezetőbe!
- (8) Forgassa előre a kézikereket, és a tűket állítsa legfelső állásba! Fűzze be a szálát előlről hátrafelé a jobboldali tűbe!

Emelje fel a varrótalpat, helyezze alá a szálát!
Engedje le ismét a varrótalpat!



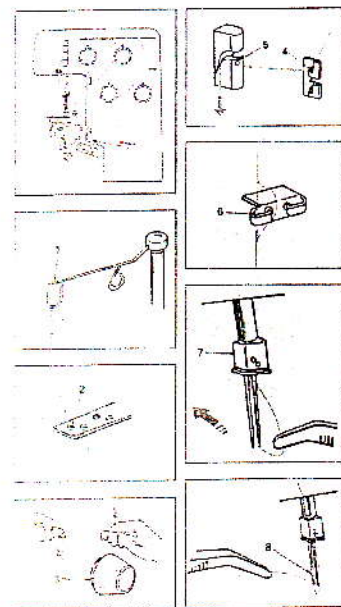
4. Bal tűszál, sárga jelzés

A cérnaspulnit helyezze a sárga jelzés alatt a szálvezető sínre tett spulnitartóra!

- (1) A szálát helyezze hátulról a szálvezető sín sárga nyílásába!
- (2) "S" hurok a szálvezető lécen.
- (3) Fűzze be a szálfeszítőbe!
- (4,5,6) Fűzze be a szálvezetőkbe!
- (7) Fűzze be a tűtartónál lévő szálvezetőbe!
- (8) Forgassa előre a kézikereket, és a tűket állítsa legfelső állásba! Fűzze be a szálát előlről hátrafelé a baloldali tűbe!

Emelje fel a varrótalpat, helyezze alá a szálát!
Engedje le ismét a varrótalpat!

A befűzés után ismét engedje le a felső kést! Zárja a greifer- és az anyagvezető fedelet!

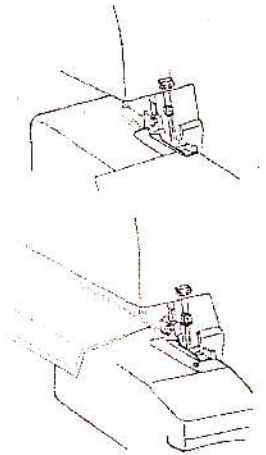


Utalás: Amennyiben a greiferszálat újra be kell fűzni, vágja el mindkét tűszálát a tűlyukánál, és távolítsa el! Először a greifert fűzze be, majd ezt követően a tűket!

Varráspróba

A befűzés után végezzen egy varráspróbát! Helyezze az anyagot duplán a varrótalp alá, hogy az öltésképet és a szálfeszességet helyesen meg tudja ítélni!

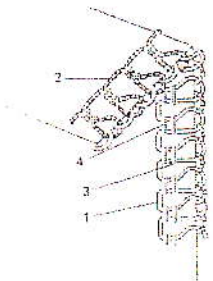
- Állítsa a főkapcsolót "BE" állásba!
- Minden szálfeszítőt állítson 4 értékre!
- A felső kést állítsa vágóhelyzetbe!
- Engedje le a varrótalpat!
- A varrótalp elejét emelje meg könnyedén a hüvelykujjával, és helyezze alá az anyagot a kés elé! Engedje le a varrótalp elejét! Varrjon!
- A varrás végénél varrjon az anyagszélén túl, amíg 8 centiméteres lánc nem alakul ki!
- Fogja meg az anyagot bal kézzel, és húzza át a céraláncot a varrótalp tartókarján lévő szálvágón!



Varráspróba ellenőrzése

1. Felső greiferszál (kék)
2. Alsó greiferszál (piros)
3. Jobboldali tűszál (zöld)
4. Baloldali tűszál (sárga)

A szálfeszesség akkor van jól beállítva, ha mindkét greiferszál pontosan az anyag szélénél találkozik. A tűszálak egyenes öltésekből álló vonalat képeznek, és a varratot tartóssá és mégis rugalmassá teszik.



Szálfeszesség

A szálfeszességet a különféle anyagfajtákhoz kell igazítani. Az alapfeszesség a legtöbb anyagnál és cérnánál 3 és 5 között van. Jelentősen eltérhet ettől az értéktől azonban, ha speciális cérnákat használunk, mint például gomblyukvarró cérnát, gyöngyfonalat vagy más díszítő cérnát.

1 és 9 közötti tartományban a szálfeszesség fokozatmentesen minden munkához hozzáigazítható. Amennyiben balra forgatja, a szálfeszesség csökken, ha pedig jobbra forgatja, a szálfeszesség nő.

Szálfeszeség beállítása

(27.oldal)

A szálfeszeséget mindig csak egy fél vagy egy egész értékkel változtassuk, és utána ismét végezzünk varráspróbát!

A greiferszálak hurkolata az anyag hátoldalán látszik:

A felső greiferszál (kék) feszesességét növeljük, az alsó greiferszál (piros) feszesességét csökkentjük!

A greiferszálak hurkolata az anyag színén látszik:

A alsó greiferszál (piros) feszesességét növeljük, az felső greiferszál (kék) feszesességét csökkentjük!

A jobboldali tűszál hurkot képez a hátoldalon:

A jobboldali tűszál (zöld) feszesességét növeljük!

A baloldali tűszál hurkot képez a hátoldalon:

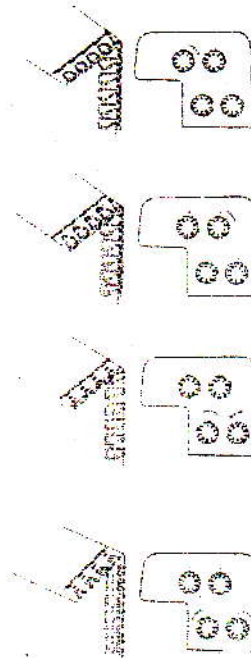
A baloldali tűszál (sárga) feszesességét növeljük!

Az anyag széle kissé begöndörödik:

Mindkét greiferszál (kék és piros) feszesességét kissé csökkentjük!

Az anyag a varrás során összehúzódik:

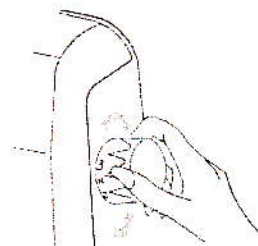
A jobb- és baloldali tűszál (zöld és sárga) feszesességét csökkentjük!



Öltéshossz

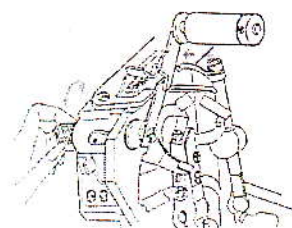
- **Állítsa a főkapcsolót "0" állásba!**
- **Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!**
- Nyissa ki az anyagvezető fedelet! Oldja ki az öltéshossz beállító gombját, és tolja a kívánt helyzetbe!

Az öltés hossza 1-4 mm közötti tartományban fokozatmentesen állítható. A legtöbb overlock munka 2 és 3 mm közötti öltéshosszal varrható.



Varratszélesség

- **Állítsa a főkapcsolót "0" állásba!**
- **Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!**
- Nyissa ki az anyagtovábbító fedelet! Emelje fel a varrótalpat!
- Nyomja a felső kést jobbra! Forgassa el a varratszélesség állító gombját a kívánt irányba!
- Zárja az anyagtovábbító fedelet, és engedje le a kést!



Csökkentse a varrasszélességet, ha az anyag a varrás során begöndörödik (a kést balra kell tolni)!

Növelje a varrasszélességet, ha a szálhurkolás nem az anyag szélénél, hanem ettől távolabb történik (a kést jobbra kell tolni)!

Differenciálttovábbítás

A továbbító két részből áll, egy tű előtti és egy tű utáni részből. Egy teljes továbbítómozgáson belül a két továbbító különböző hosszban továbbít.

A differenciálttovábbítás lehetővé teszi teljesen egyenes és hullámmentes varratok készítését a hurkolt anyagoknál az anyag eltolása nélkül. Ugyancsak gondoskodik arról, hogy a csúszós anyagok, mint a nylon vagy a tömören szövött anyagok a varrás során ne húzódnak össze.

Hurkolt és kötött áruk hullámmentes feldolgozása

Az első továbbító talphosszúságának nagyobbak kell lennie, mint a hátsónak. Az első továbbító így annyi anyagot tol el, amennyit a hátsó továbbító nyújtás nélkül a tű mögé tud továbbítani

Összehúzásmentes varrat készítése tömötten szövött vagy szintetikus, kötött anyagoknál

A hátsó továbbító talphosszúságának nagyobbak kell lennie, mint az elsőnek. Az első továbbító így annyi anyagot tart vissza, amennyit a hátsó továbbító egyenesen a tű mögé tud továbbítani.

A varrótalpnyomást a gyártó középértékre állította be. Amennyiben pontosan hozzá akarja igazítani a varrótalp nyomását az anyaghoz, forgassa el a varrótalpnyomás szabályozó csavarját a kívánt irányba!

GYAKORLATI VARRÁS

Szálszakadás varrás közben

Varrjon el azonnal hegyes szögben az anyagszélnél, távolítsa el az anyagot! Fűzzön be újra! Amennyiben az alsó greiferszál szakadt el, mindkét tűszálat vágja el a túlyuknál, és távolítsa el! Először a greifert fűzze be, majd a tűket! Kb. 2-3 cm-rel a szálszakadás helye előtt kezdje újra a varrást!

Öltések felfejtése

Vágja szét egy hegyes ollóval a hurkokat! Húzza a tűszálakat, az öltés magától felfejtődik.

GONDOZÁS, KARBANTARTÁS

Kés cseréje

A kést cseréltesse szakkereskedővel!

FIGYELEM: Mindig tartsa be a biztonsági előírásokat!

Izzó cseréje

- **A hálózati csatlakozó kihúzásával válassza le a gépet az elektromos hálózatról!**

- Csavarja ki az izzót, és tegyen be újat!

(Az izzó elektromos teljesítménye 15 Watt 120 Voltos gép esetén és 15 Watt 220 Voltos gépnél is. Megfelelő izzót a szakkereskedőnél vásárolhat.)

FIGYELEM: Mindig tartsa be a biztonsági előírásokat!

Tisztítás és olajozás

- **A hálózati csatlakozó kihúzásával válassza le a gépet az elektromos hálózatról!**

- A szabás és varrás során por, szál- és anyagmaradékok telepsznek meg a gépen. Rendszeresen távolítsa el ezeket a maradványokat! Csak ritkán olajozza a gépet a megjelölt pontoknál!

Zavar	Ok	Megoldás
Az anyagot nem egyenletesen továbbítja a gép	Varrótalpnyomás túl kicsi Alsó kés életlen vagy rozszul van behelyezve	Varrótalpnyomást állítani Kést cserélni vagy helyesen betenni
Szakad a szál	A szálfeszesség túl nagy a választott cérnához A gép nincs helyesen befűzve A tűk nincsenek helyesen betéve	Szálfeszességet csökkenteni Szálfeszességet megvizsgálni Befűzéseket megvizsgálni Tűt helyesen betenni a lapos oldalával hátrafelé (130/705 H tűt használjon)
Tű törik	A tűk tompák vagy a tűhegyek sérültek A tűk nincsenek helyesen betéve Az anyagot a varrásnál húzták	Tűt kicserélni Tűt helyesen betenni a lapos oldalával hátrafelé Az anyagot csak könnyedén vezesse varrásnál
Öltéskihagyás	A tűk görbültek vagy tompák Nem megfelelő tűt használ Varrótalpnyomás túl kicsi	Tűt kicserélni 130/705 H rendszerű tűt használjon Varrótalpnyomást növelni
Hibás öltéskép	A cérna nem fekszik helyesen a feszítőtányérok között A szál beakadt	Megvizsgálni, hogy a cérna helyesen fekszik-e a feszítőtányérok között Vizsgálja meg a befűzést
Anyag a varrás során hullámosodik, különösen a hurkolt anyagoknál	Az anyagot húzta a varrás alatt Varrótalpnyomás túl nagy Differenciáltovábbító nincs helyesen beállítva	Az anyagot csak könnyedén vezesse varrásnál Csökkentse a varrótalp nyomását Változtassa a differenciáltovábbítás értékét
Anyag összehúzódik	Szálfeszesség túl nagy Differenciáltovábbító nincs helyesen beállítva	Csökkentse a szálfeszességet Változtassa a differenciáltovábbítás értékét
Anyagszél bepöndörödik	Túl sok anyag van az öltésben Szálfeszesség túl nagy	Varrásszélességet csökkenteni Csökkentse a szálfeszességet

MŰSZAKI ADATOK

(35. oldal)

Öltéslehetőségek	3 szálás hengervarrat 2 tű: 4 szálás overlock biztonsági varrattal 1 tű: 3 szálás overlock, laposöltés, hengerszegély
Tűrendszer (HAX1)	130/705 H
Öltésszélesség	3-7 mm (3 szálás overlock) 5-7 mm (4 szálás overlock)
Öltéshosszúság	1-4 mm
Differenciáltovábbítás	hullámmentes hurkolt anyagoknál N-2 nincs varratfodrozódás 0,7-N
Varrótalpezemelés	6 mm
Kézikerék	forgásirány előre
Varrósebesség	1300 öltésig percenként
Súly	7,3 kg
Tömeg	292 (B) x 295 (D) x 290 (G/H) mm

A műszaki előrelépés érdekében a változtatás jogát fenntartjuk.

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TARTOZÉKOK

Láthatatlan öltéstalp

Gumiszalag-bevarró talp